

# EL BIBLIOCARRETÓ DE LES LECTURES PROHIBIDES



Biblioteques  
de Girona



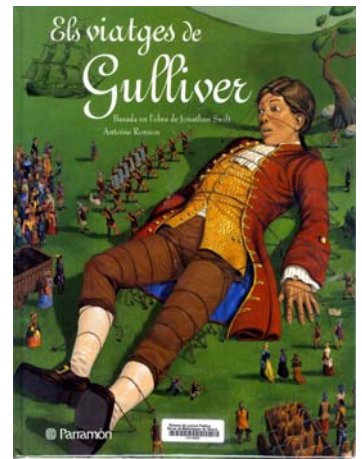
Biblioteques  
Diputació de Girona

El Servei de Biblioteques ha preparat aquest bibliocarretó, un carretó ple de llibres interessants per treballar a les biblioteques amb les famílies i amb les escoles, com a activitat de foment de la lectura i alhora per donar a conèixer llibres i autors molt coneguts que, en algun lloc o en algun moment de la història, han estat censurats o prohibits per diferents circumstàncies, com poden ser el sexe, la raça, la religió o la cultura, però també per deixar constància que des de les biblioteques rebutgem els prejudicis i els estereotips, perquè volem llibres que fomentin la llibertat, la tolerància, la diversitat i el respecte.

Agraïments pel seu assessorament a Montse Vila, bibliotecària de la Biblioteca Octavi Viader i Margarit de Sant Feliu de Guíxols.

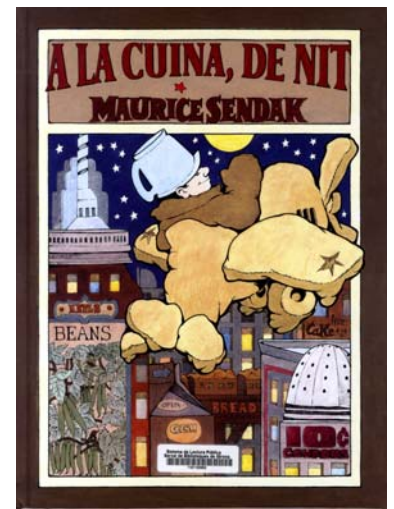
Swift, Jonathan. *Els viatges de Gulliver*.

Un clàssic de la literatura anglesa de l'any 1726, obra de l'irlandès Swift. Narra els viatges fantàstics de Gulliver per quatre mons diferents: les fantàstiques terres de Lil·liput i Brobdingnag, poblades d'homes, respectivament, diminuts i gegantins; després visita l'illa volant de Laputa, i finalment arriba a un país on els humans són "yahoos" i els cavalls són éssers racionals. Un llibre d'aventures que és, alhora, una sàtira dels costums anglesos de l'època i de la naturalesa humana, i que conté una gran dosi d'imaginació. Ha estat censurat en molts països, entre ells Espanya, principalment perquè tracta temes com ara la corrupció política, i les injustícies de la colonització.



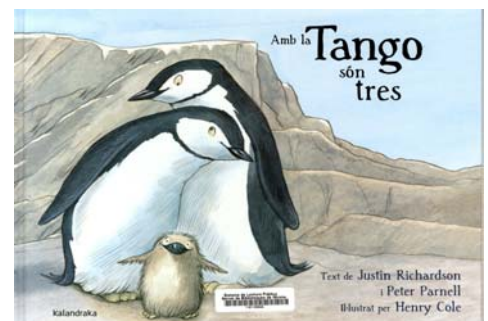
Sendak, Maurice. **A la cuina, de nit.**

Aquest àlbum il·lustrat, a cavall entre un homenatge al còmic "Little Nemo in Slumberland", de Winsor McCay, els records d'infància, la fantasia onírica i el desig de veure què fan els flequers de nit mentre couen el pa. L'àlbum ens mostra un infant que es desvetlla i veu que la ciutat s'ha transformat en una immensa cuina on tres flequers rodanxons volen incorporar-lo a la massa per fer-ne coca. Gràcies a la seva astúcia esquivarà les males intencions dels flequers. L'obra va escandalitzar els sectors conservadors dels EUA, perquè el protagonista apareix nu a les il·lustracions. Fins i tot va estar a la llista dels 100 llibres més provocadors confeccionada per l'American Library Association. Kalandraka ha reeditat el llibre en diferents llengües, inclosa la catalana, traduïda per Miquel Desclot.



Parnell, Peter; Richardson, Mike; Cole, Henry, il. **Amb la Tango són tres.**

La literatura infantil s'ha adaptat als diferents models de família com exemple de la realitat que ens envolta. Amb aquest llibre, els autors ens expliquen la història de dos pingüins mascles que formem parella i adopten un ou, que coven fins que neix. I sortirà la Tango, la seva filla, a qui educaran i protegiran com si fossin els seus pares. Es retraten dues realitats, l'adopció i les parelles del mateix sexe. És una obra que facilita, a pares i educadors, el diàleg i la reflexió. Aquesta història encapçala les llistes de censura de moltes biblioteques escolars i públiques dels Estats Units. També ha estat declarat llibre inapropiat per les biblioteques de Singapur. Els pares i responsables dels centres trobaven que aquesta història minava els principis de la família convencional i en volien evitar la lectura.



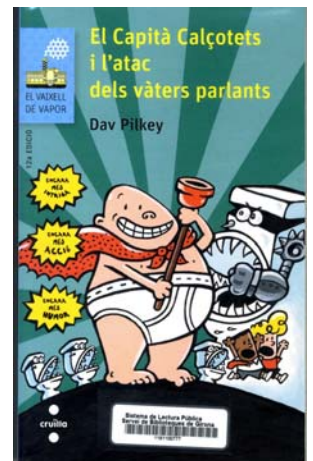
Grimm, Jacob; Grimm, Wilhelm. **La Caputxeta vermella.**

La Caputxeta vermella és un conte popular europeu de l'Edat Mitjana i un dels més coneguts per tothom. El primer a recopilar aquest conte va ser Charles Perrault l'any 1697, més tard, l'any 1812, els Germans Grimm van fer-ne una nova versió. Tot i ser considerat un conte infantil conté elements que fan referència a la violència però no és aquest el motiu pel qual va ser prohibit per considerar-se un relat ofensiu i perillós. Aquest conte es va prohibir en dos districtes de Califòrnia, perquè en el cistellet que la nena portava a la seva àvia hi havia, a part d'un pastís, una ampolla de vi.



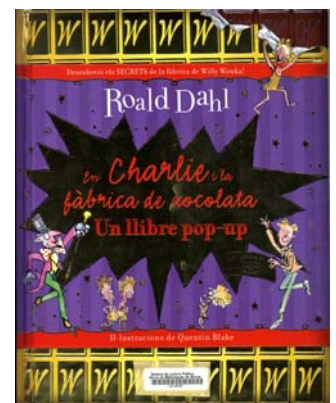
Pilkey, David. **Les aventures del Capità Calçotets.**

En Jordi, l'Oriol i el Capità Calçotets són els protagonistes d'aquesta col·lecció de llibres original i divertida que combina el text amb les tires de còmic i un munt de dibuixos dotats d'un humor delirant. En Jordi i l'Oriol són dos nens molt entremaliats que creen les seves pròpies historietes protagonitzades pel Capità Calçotets, un superheroi esbojarrat que s'enfrontarà als personatges més hilarants que un es pugui imaginar. Acció, aventures i molt d'humor, una bona combinació per divertir i encomanar el gust per la lectura als més petits. Els llibres del Capità Calçotets han estat censurats en més d'una ocasió als EUA per diferents motius: per utilitzar un llenguatge ofensiu i inadequat per al grup d'edat a qui s'adrecen, per les escenes violentes, el mal comportament i la indisciplina dels seus protagonistes, i per encoratjar els nens a desobeir l'autoritat. Tot això ha fet que es qualifiqués la sèrie d'irreverent i subversiva.



Dahl, Roald. **Charlie i la fàbrica de xocolata.**

Només cinc infants seran els premiats amb la visita a la misteriosa fàbrica de xocolata de Willy Wonka. Amb aquest petit grup de nenes i nens, acompanyats d'un dels seus progenitors, Roald Dahl posa tota la carnassa suculent a les graelles: és a dir, no deixarà cap infant sense rebre, suposadament, el que es mereix. Dahl ens situa al costat del lector intel·ligent, que pot veure com les perversions de la societat poden crear monstres a petita escala. Tot i el to crític i directe recurrent en la seva obra, curiosament, no va ser aquest el motiu de censura de l'obra a finals dels anys 60. En la primera edició del llibre, l'any 1964, els Umpa-Lumpes estan caracteritzats com a pigmeus africans. Això va desfermar una polèmica sobre el seu tractament com a esclaus i Dahl va ser titllat de racista. Cosa que va fer que rectificqués aquest aspecte en les reedicions del llibre.



Carroll, Lewis. **Alícia al País de les Meravelles.**

Alícia al País de les Meravelles va ser publicada per primera vegada l'any 1865. Els seus inicis, però, es remunten a l'any 1862, quan Lewis Carroll (pseudònim de Charles Dodgson) va improvisar un seguit d'històries desassenyades per tal d'entretenir els seus acompanyants: un reverend i tres nenes, entre elles, Alice Liddell, que acabaria sent la protagonista del relat. L'obra s'inicia amb l'entrada d'Alícia al País de les Meravelles, un indret on tot és possible, ple d'animals fantàstics i objectes animats, on somni i realitat es barregen de manera magistral.

Va ser prohibida el 1900, als EUA, quan en una escola de secundària van veure referències a la masturbació i a fantasies sexuals, a més a més de caracteritzacions despectives dels professors i de les cerimònies religioses. També el 1931 va ser prohibida a la Xina, perquè el censor va considerar que el fet de donar als animals atributs propis dels éssers humans podia confondre els infants.



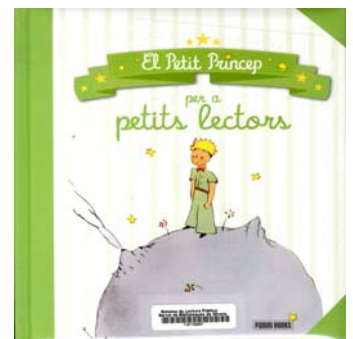
Leaf, Munro; Lawson, Robert, il. **La història del Ferdinando.**

És un clàssic per a la pau i la tolerància que es va publicar per primera vegada l'any 1936 i per aquest motiu va patir la censura d'algunes dictadures com les de Hitler i Franco. Per altra banda va ser un dels contes preferits de Gandhi. És la història de Ferdinando, un brau sensible que prefereix la tranquil·litat del camp i les flors, en contrast amb la bravura dels altres toros. És una història narrada d'una manera molt poètica i amb unes il·lustracions que encantaran als infants.



Saint-Exupéry, Antoine de. **El Petit Príncep.**

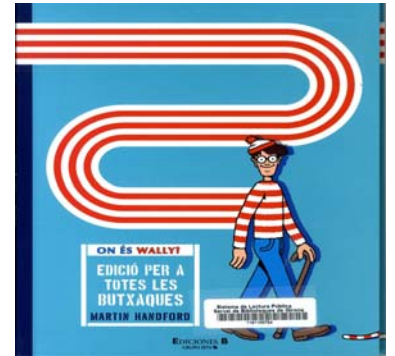
Prohibit a l'Argentina perquè incitava a una fantasia il·limitada. És un conte poètic i filosòfic sota l'aparença d'un conte per a nens que narra la trobada entre un nen i un aviador, els diàlegs que tenen i com aquests fan replantejar la vida a l'adult. El llibre està il·lustrat amb dibuixos del mateix autor, que formen part de la narració i que són tant o més coneguts que el conte. Cada capítol relata una trobada del petit príncep que resta perplex pel que fa al comportament absurd de les «persones grans».



Handorf, Martin. *On és Wally?*

Censurat en alguns països perquè en un dibuix, minúscul, hi apareixia una dona fent topless.

Aquest llibre pertany a una sèrie de llibres creats per Martin Handorf l'any 1987. És un llibre joc en què cal trobar al personatge principal, en Wally, a diferents escenes on en Wally sempre va vestit de la mateixa manera, amb un jersei de ratlles horitzontals vermell i blanc, amb ulleres i pantalons texans i un gorro de llana, també de ratlles, amb diferents complements com poden ser càmeres de fotos, llibres, un bastó, etc.



Leo Lionni. *Petit Blau i petit Groc.*

És un dels 49 títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips" que s'havia fet durant el govern anterior.

Aquest àlbum il·lustrat relata la història de dues taques, el petit Blau i el petit Groc. És la història de dos amics que s'abracen i fan néixer el color verd i per aquest motiu seran rebutjats. Aquest llibre va estar prohibit pel tema de l'homosexualitat però la veritat és que és un llibre molt didàctic i, alhora, permet treballar les emocions, la comprensió i la convivència.



Bellini, Eleonora. Caccia, Massimo, il. *Cançión de cuna para una ovejita*

És un dels títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips" que s'havia fet durant el govern anterior i que ara es consideren antieducatius només perquè parlen de la diversitat.

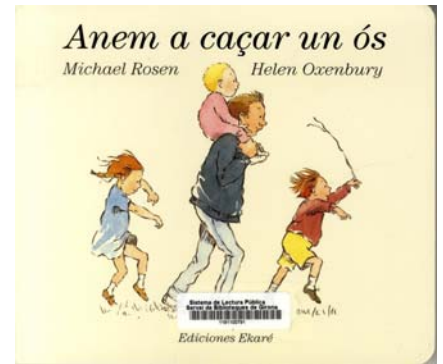
Conte escrit en vers, molt ben il·lustrat amb el ritme d'una cançó de bressol per acompanyar el nen a dormir amb la presència i la tranquil·litat de la nit i els estels. És la història d'una ovella que es perd en el bosc i és acollida per una lloba.



Helen Oxenbury, Rosen, Michael, il. ***Anem a caçar un ós.***

És un dels títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips" que s'havia fet durant el govern anterior i que ara es consideren antieducatius només perquè parlen de la diversitat.

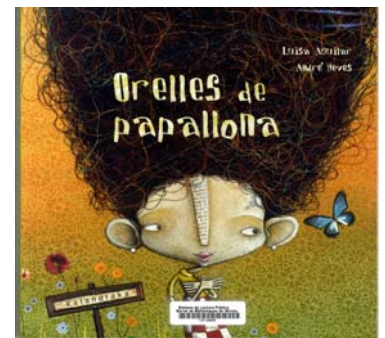
És un conte molt ben il·lustrat, perfecte per llegir en veu alta o per cantar-lo, perquè té un llenguatge sonor i repetitiu que està basat en una cançó de campament, que explica la història d'una família que un matí surt a l'aventura de caçar un ós i que, pel camí, es troba diferents obstacles i sobretot una gran sorpresa: trobar-se un ós de debò.



Aguilar, Luisa. Neves, André, il. ***Orelles de papallona.***

És un dels títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips", que s'havia fet durant el govern anterior i que ara es consideren antieducatius només perquè parlen de la diversitat.

La Clara és una nena especial i res ni ningú aconseguirà treure valor a les seves qualitats, i és que la seva mare li ha donat la clau per no fer cas de les crítiques: autoestima, imaginació i espontaneïtat.



Rickards, Lynne. Chamberlain, Margaret, il. ***Pink!. El pingüí que es va tornar rosa.***

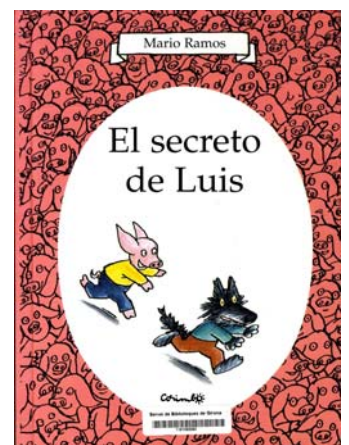
És un dels títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips", que s'havia fet durant el govern anterior i que ara es consideren antieducatius només perquè parlen de la diversitat. Un dia, en Patrick es lleva i s'adona que s'ha tornat de color rosa durant la nit.

Què pensaran els seus amics? El pobre Patrick se'n va ben lluny per veure si troba altres animals roses. Travessa l'oceà i descobreix els flamencs, però, s'hi trobarà bé, amb ells?. Una història entranyable que ens ensenya que els amics de debò t'accepten tal com ets.



Ramos, Mario. ***El secreto de Luis.***

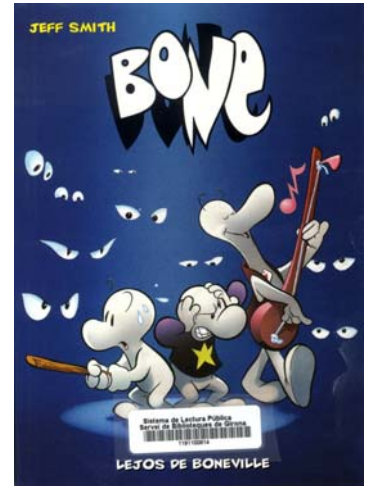
L'arribada a una nova escola es motiu de por pel possible rebuig de la resta de companys. Amb un toc d'humor, es parla del tema donant importància als valors de l'amistat i la superació davant les por infantils i l'assetjament escolar, desmitificant els personatges dels contes tradicionals forts i valents, com són els porquets davant un llop petit i dèbil.



Smith, Jeff. *Bone*.

És una de les obres que més s'ha prohibit durant els últims anys a les escoles dels EUA, pel seu suposat punt de vista polític, i per considerar-se racista i violent. En realitat, Bone parla de l'amistat, la superació i l'amor. És un magnífic còmic d'aventures ideal per a totes les edats. Ha aconseguit innumerables premis que així l'acrediten i un merescut i unànime respecte de la crítica internacional. Està considerada una de les deu millors novel·les gràfiques per la revista *Time*.

La sèrie Bone comença amb *Lluny de Boneville*, quan tres cosins, Fone, Phoney i Smiley són expulsats de Boneville i es perden en un desert i arriben a una vall boscosa poblada per unes criatures horripilants.



Escoffier, Michael; Maudet, Matthieu, Maudet. *Hola, cartero*.

És un dels títols que l'alcalde de Venècia ha retirat de les escoles municipals per estar inclòs en el programa "Llegir sense estereotips", que s'havia fet durant el govern anterior i que ara es consideren antieducatius només perquè parlen de la diversitat.

En aquest cas perquè discuteix el model de família tradicional a través de la història d'un carter que reparteix "nadons" a diferents famílies d'animals.



**BIBLIOTECA ANTÒNIA ADROHER**  
C. Can Sunyer, 46 | Tel. 972 213 315  
dl, dc, dj i dv de 10 a 14 i de 15.30 a 20 h  
dt de 15.30 a 20 h  
ds de 10 a 14 h

**BIBLIOTECA PÚBLICA DE GIRONA  
CARLES RAHOLA**  
C. Emili Grahit, 4c | Tel. 972 202 252  
de dl a dv de 10 a 20 h  
ds de 10 a 14 h

**BIBLIOTECA ERNEST LLUCH**  
C. Saragossa, 27 | Tel. 972 426 368  
dl, dc, dj i dv de 10 a 20 h  
dt de 15.30 a 20 h  
ds de 10 a 14 h

**BIBLIOTECA JUST M. CASERO**  
Pl. de l'Om, 1 | Tel. 972 211 370  
dl, dc, dj i dv de 10 a 14 i de 15.30 a 20 h  
dt de 15.30 a 20 h  
ds de 10 a 14 h

**BIBLIOTECA SALVADOR ALLENDE**  
C. de Baix, 2 | Tel. 972 232 715  
dl, dc, dj i dv de 10 a 20 h  
dt de 15.30 a 20 h  
ds de 10 a 14 h

**SALA DE LECTURA GIRONA CENTRE**  
Pl. de l'Hospital, 6 | Tel. 972 010 240  
de dl a dv de 17 a 20 h

**PUNT DE LECTURA DE TORRE  
GIRONELLA**  
Grup Torre Gironella, 102 | Tel. 872 081 054  
dill de 17 a 20 h

**BIBLIOTECA ESCOLAR MONTFOLLET**  
Escola Montfalgars | C. Montfalgars, 4  
de dl a dv de 16.30 a 19 h